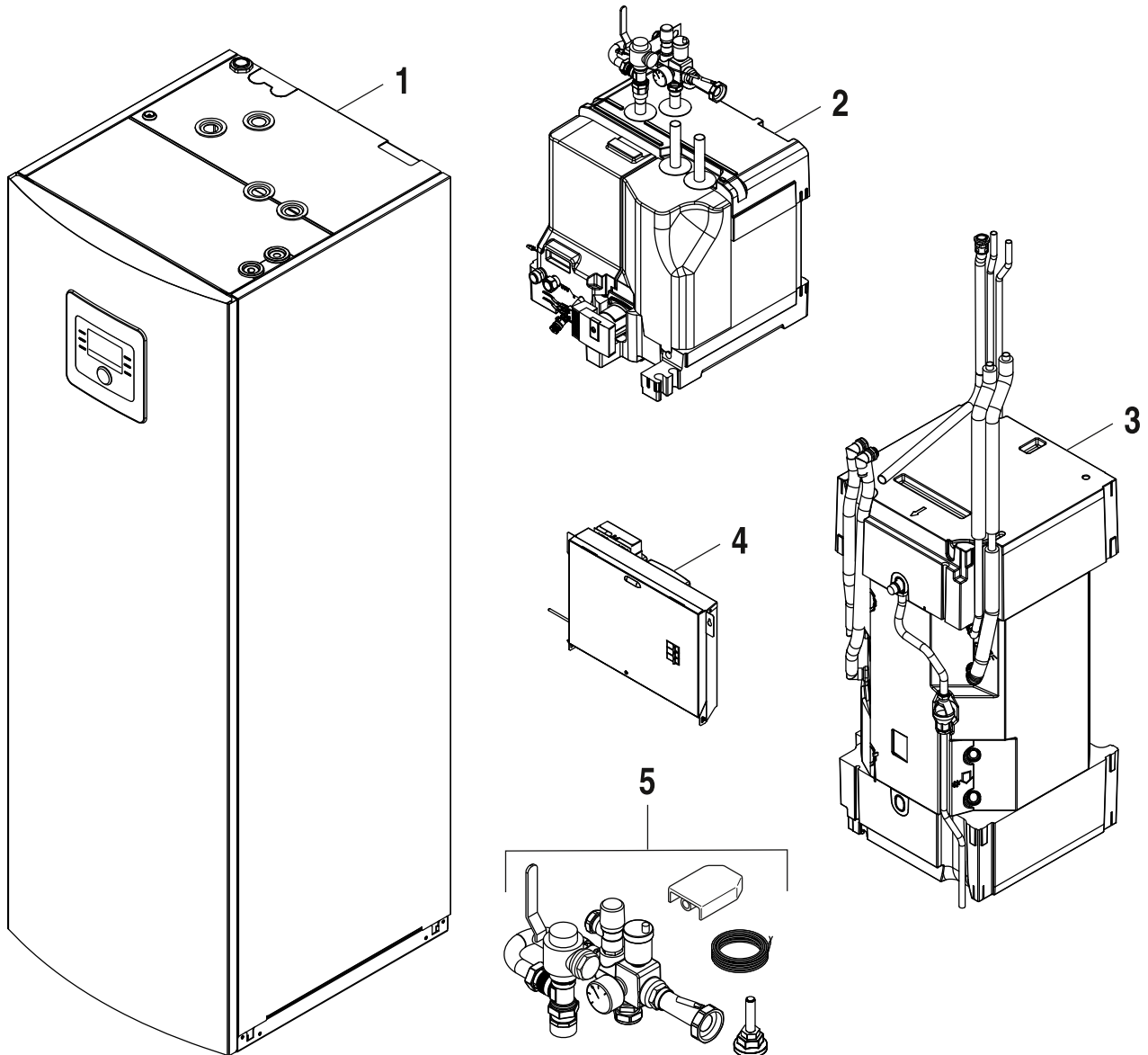


AWM/S 5-17



8738892919.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacija/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

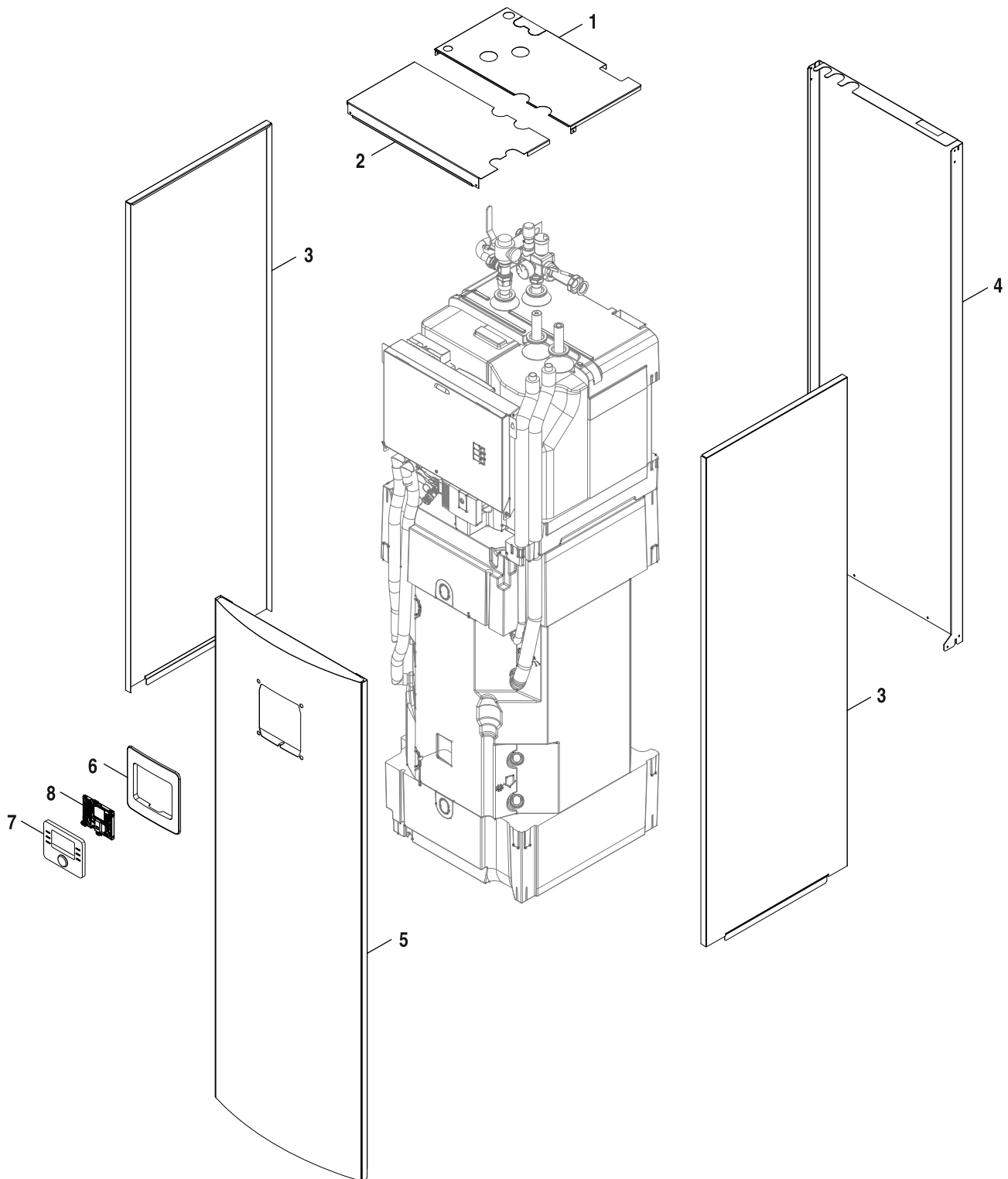
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Lista de repuestos
Lista parti di ricambio

Liste des pièces de rechange
Catálogo de peças de substituição



8738892920.ab.RO

1
Verkleidung
Casing
Revestimiento
Rivestimento
Habillage
Revestimento

AWM/S 5-17

Pos	Bezeichnung Description Descripción Descrizioni Dénomination Designação	Bestell-Nr. Ordering no. Número el ordenar N° d'ordine Numéro de commande N° de pedido	AWM 13-17	AWM 5-9	AWMS 13-17	AWMS 5-9															Bemerkungen Remarks Observaciones Osservazioni Remarques Observações
1	Abdeckung oben hinten	8 733 703 220	■	■	■	■															
2	Abdeckung oben vorne	8 733 703 221	■	■	■	■															
3	Seitenteil	8 733 703 222	■	■	■	■															
4	Rückwand	8 733 703 223	■	■	■	■															
5	Vorderwand	8 733 703 224	■	■	■	■															
6	Blende NSC HPC400 Bo AW/LW	8 738 206 038	■	■	■	■															<FD078
6	Blende HPC410 Bo AW/LW	8 738 211 847	■	■	■	■															>FD077
7	Bedienfeld HPC410	8 737 712 761	■	■	■	■															>FD077
7	Bedienfeld HPC410 + Blende Bo/AW/LW	8 738 211 841	■	■	■	■															<FD078
8	Halter Display	8 738 210 398	■	■	■	■															
	Drehknopf	8 737 712 636	■	■	■	■															
	Montage-Set Verkleidung innen	8 738 206 286	■	■	■	■															

AWM/S 5-17

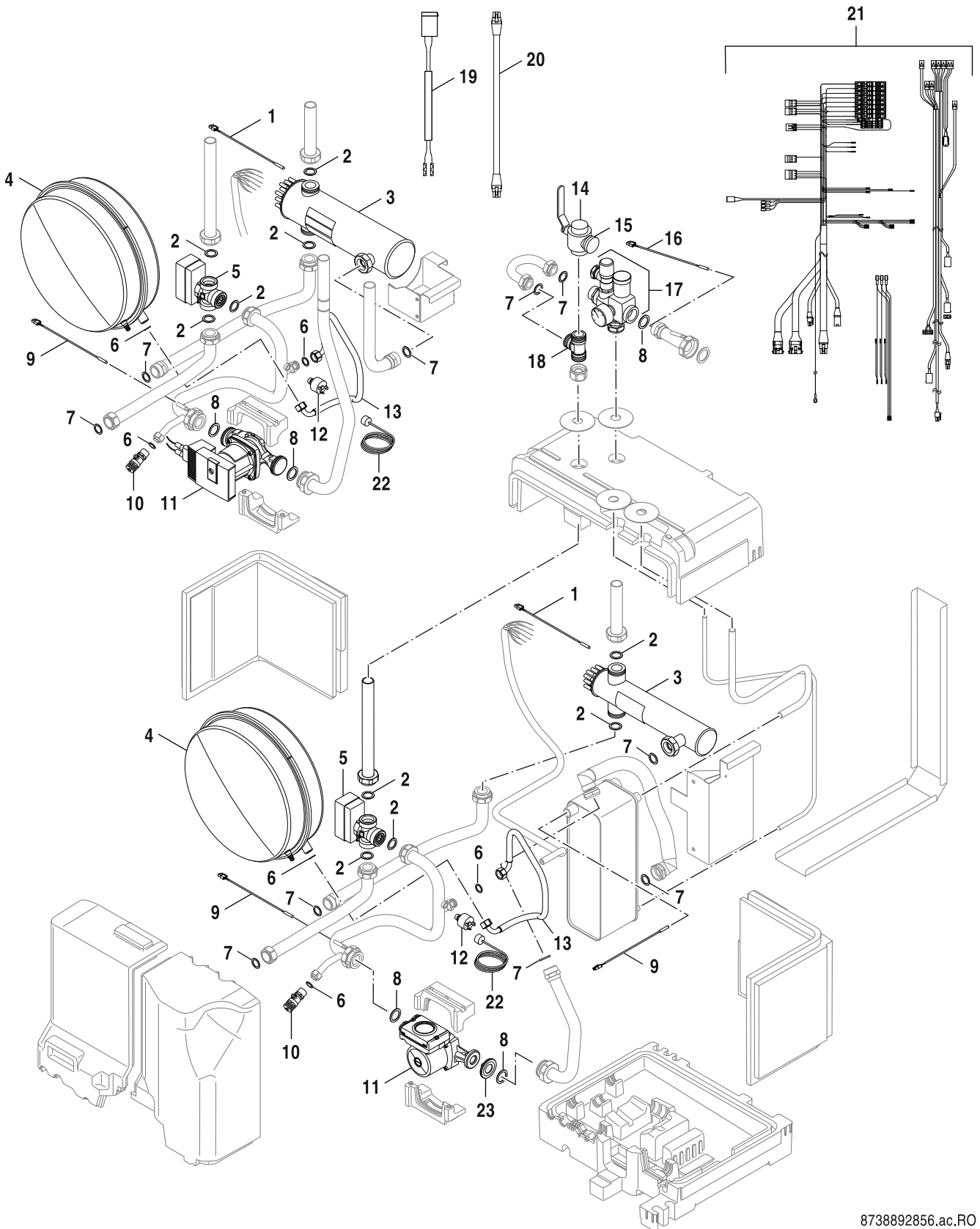
Verkleidung
Casing
Revestimiento
Rivestimento
Habillage
Revestimento

1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Lista de repuestos
Lista parti di ricambio

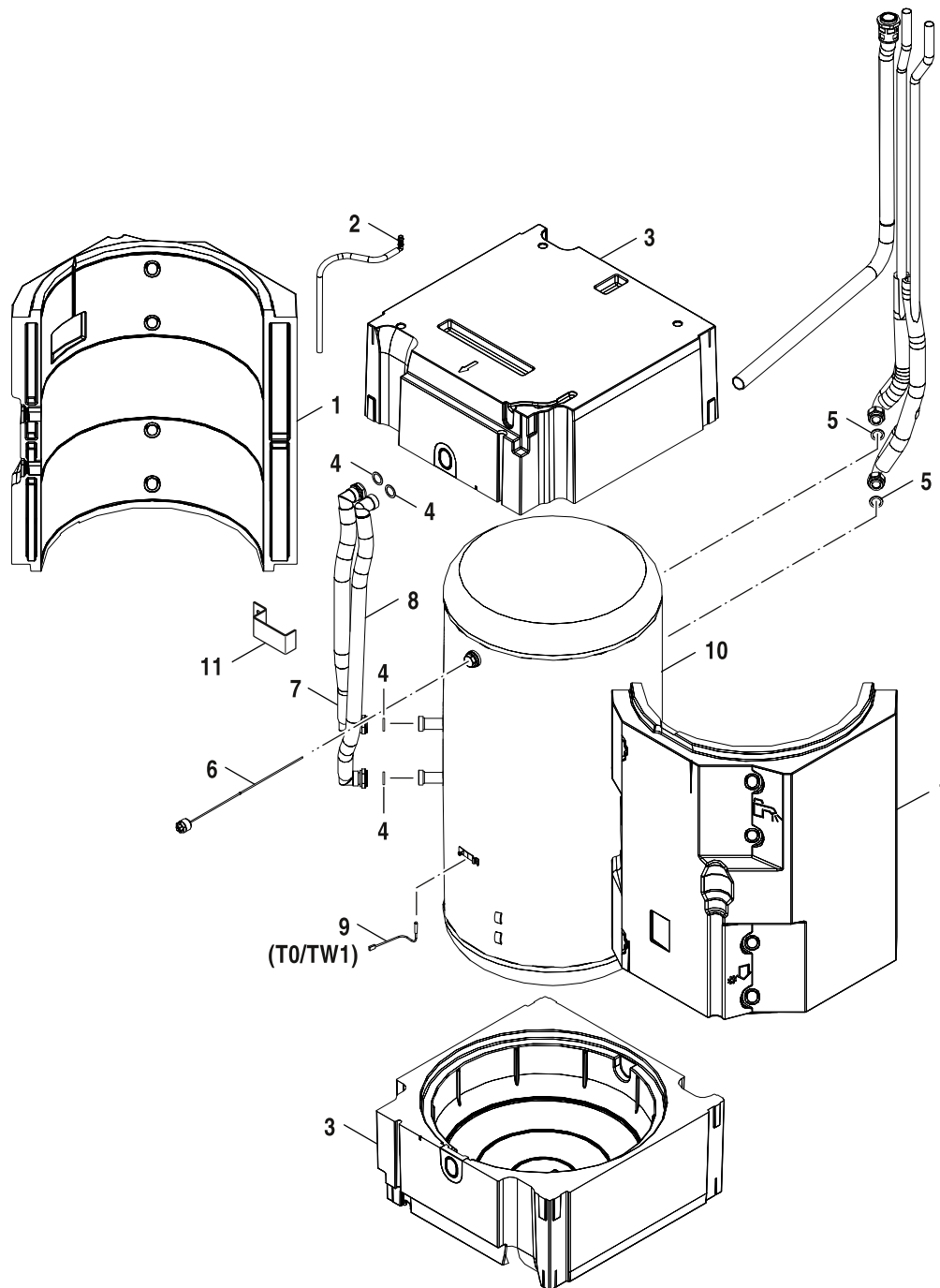
Liste des pièces de rechange
Catálogo de peças de substituição



8738892856.ac.RO

2
Wärmeblock
heat exchanger
bloque térmico
Scambiatore primario
échangeur thermique
bloco térmico

AWM/S 5-17

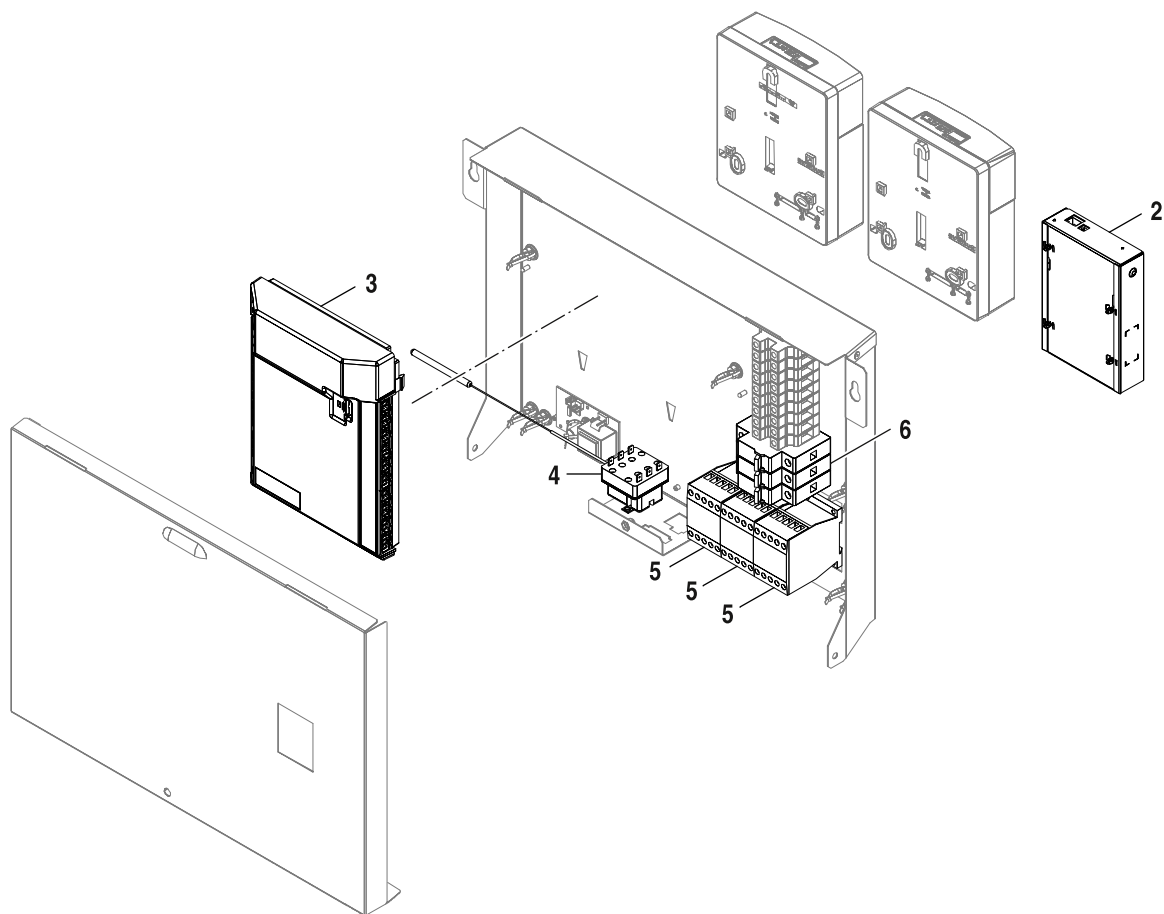


8738892867.ad.RO

3

Speicher
cylinder
accumulador
accumulatore
ballon
acumulador

AWM/S 5-17



8738892870.ab.RO

4

Steuerung
control
mando de programa
comado
commande
comando

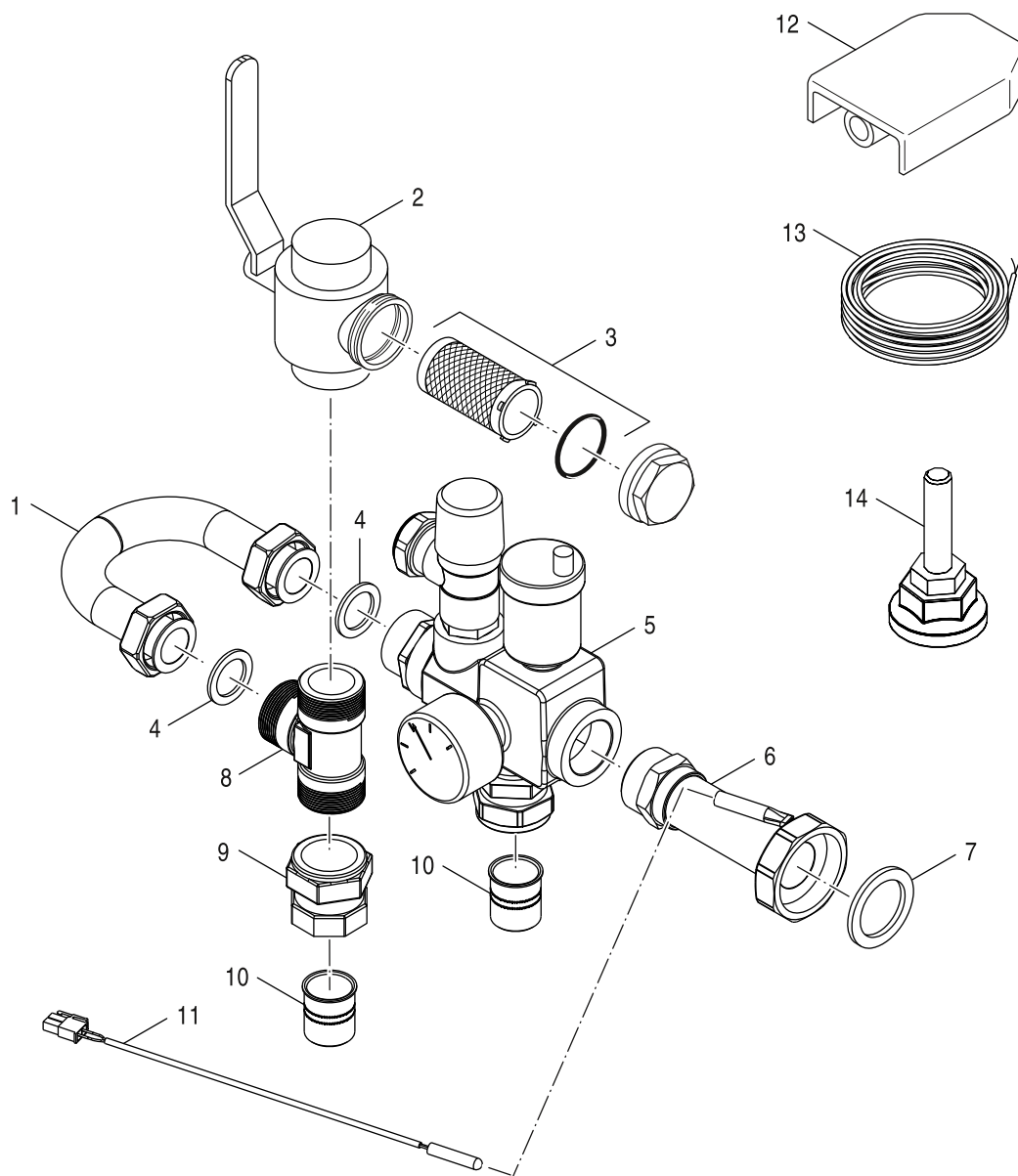
AWM/S 5-17

Pos	Bezeichnung Description Descripción Descrizioni Dénomination Designação	Bestell-Nr. Ordering no. Número el ordenar N° d'ordine Número de commande N° de pedido	AWM 13-17	AWM 5-9	AWMS 13-17	AWMS 5-9																Bemerkungen Remarks Observaciones Osservazioni Remarques Observações
2	IP-Modul CUHP SP	8 733 704 175	■	■	■	■																
3	Steuereinheit CUHP V1.20 Bo/Ju	8 738 212 654	■	■	■	■																
4	Temperaturbegrenzer	8 738 201 799	■	■	■	■																
5	Relais 9A	8 717 201 048 0	■	■	■	■																
6	LS-Schalter PLS6-C13/3	8 738 202 799	■	■	■	■																
	Leiterplatte AW BO/Ju V2.03	8 738 209 652	■	■	■	■																Kaskade
	Deckel Steuereinheit	8 738 209 804	■	■	■	■																

AWM/S 5-17

Steuerung
control
mando de programa
comado
commande
comando

4



8738892928.aa.RO

5

Zubehör
accessories
accesorios
accessori
accessoire
acessórios

AWM/S 5-17

Pos	Bezeichnung Description Descripción Descrizioni Dénomination Designação	Bestell-Nr. Ordering no. Número el ordenar N° d'ordine Número de commande N° de pedido	AWM 13-17	AWM 5-9	AWMS 13-17	AWMS 5-9															Bemerkungen Remarks Observaciones Osservazioni Remarques Observações
1	Rohr Bypass ASM	8 738 206 156	■	■	■																
2	Filter Kugelhahn DN25	8 733 702 117	■	■	■																
3	Wassersieb DN25	8 733 702 122	■	■	■																
4	Dichtung EPDM 44x32x3 (10x)	8 711 004 358 0	■	■	■																
5	Sicherheitsgruppe G1"2,5 bar	8 733 703 258	■	■	■																
6	Rohr f. Pumpe Sicherheitsgruppe	8 738 206 155	■	■	■																
7	Dichtung 30x21x2 (10x)	8 711 004 362 0	■	■	■																
8	T-Stück G 1"	8 733 703 243	■	■	■																
9	Klemmring Kupplung	8 738 206 157	■	■	■																
10	Hülse 28mm	8 738 206 158	■	■	■																
11	Temperaturfühler 200 mm, 10 kOhm	8 733 703 181	■	■	■																
12	Außentemperaturfühler 4,7K	8 738 203 521	■	■	■																
13	Kabel Molex 4m	8 738 206 161	■	■	■																
14	Stellfuss M10x35	8 748 510 085 0	■	■	■																
	Zubehör Set komplett	8 738 209 114	■	■	■																

AWM/S 5-17

Zubehör
accessories
accessorios
accessori
accessoire
acessórios

5

Übersetzungsliste List of translations		Lista de traducciones Traduzione delle descrizioni		Liste des traductions Lista das traduções	
Pos	Description	Descripción	Descrizione	Denomination	Descrição
1	Element of construction	Grupo de construccion	Gruppo di costruzione	Groupe de construction	Elemento da construção
1	cover top back	Recubrimiento superior trasero	copertura di protezione sopra posteriore	couvercle haut arrière	cobertura em cima atrás
2	cover top front	Recubrimiento superior delantero	copertura di protezione sopra anteriore	couvercle haut avant	cobertura em cima à frente
3	Side panel	Parte lateral	Pannello laterale	élément latéral	peça lateral
4	back panel	Pared trasera	parete posteriore	panneau arrière	panel traseira
5	front panel	Pared delantero	parete anteriore	panneau avant	panel dianteiro
6	Fascia NSC HPC400 Bo AW/LW	Bastidor NSC HPC400 Bo AW/LW	Telaio NSC HPC400 Bo AW/LW	cadre-support NSC HPC400 Bo AW/LW	estrutura NSC HPC400 Bo AW/LW
6	Fascia HPC410 Bo AW/LW	Diafragma HPC410 Bo AW/LW	Copertura HPC410 Bo AW/LW	Fascia HPC410 Bo AW/LW	Painel HPC410 Bo AW/LW
7	Control panel HPC410	Cuadro de maniobra HPC410	Pannello di comando HPC410	Tableau de commande HPC410	Painel de controlo HPC410
7	Control panel HPC410 + Fascia Bo/AW/LW	Cuadro maniobra HPC410+Diafrag. Bo/AW/LW	Pannello com. HPC410+Copertura Bo/AW/LW	Tableau commande HPC410 + Cache Bo/AW/LW	Painel controlo HPC410 + Painel Bo/AW/LW
8	Holder Display	Soporte Display	Supporto Display	Support Display	Suporte Display
	Rotary knob	Botón rotativo	Manopola	Bouton de réglage	Manipulo
	installation set casing inside/ internal	conjunto de montagem revestimento intern	juego de montaje revestimiento interior	kit de montage habillage intérieur	montageset toestelmantel,mantel binnen
2	Element of construction	Grupo de construccion	Gruppo di costruzione	Groupe de construction	Elemento da construção
1	Temperature sensor NTC10 1000mm R40 mol	Sensor de temperatura NTC10 1000mm R40 m	Sensore sicurezza di temperatura NTC10	Sonde de température NTC10 1000mm R40 mo	Sensor temp NTC10 1000mm R40 molex
2	Gasket 39x30x2 (10x)	Junta 39x30x2 (10x)	Guarnizione 39x30x2 (10x)	joint 39x30x2 (10x)	vedação 39x30x2 (10x)
3	Electrical Heater 9kW ASM	Calefacción eléctrica 9kW	riscaldamento elettrico 9kW	chauffage d'appoint électrique 9kW	aquecedor elétrico 9kW
3	Electrical Heater 15kW ASM	calefacción eléctrica 15kW	riscaldamento elettrico 15kW	chauffage d'appoint électrique 15kW	aquecedor elétrico 15kW
3	Electrical Heater 15kW SP	calefacción eléctrica 15kW	riscaldamento elettrico 15kW	Chauffage électrique 15kw SP	aquecedor elétrico 15kW
4	Expansion tank 14 liter 0,8 Ba	Vaso de expansión 14l, 0,8bar	vaso di espansione 14l, 0,8bar	vase d'expansion 14l, 0,8bar	vaso de expansão 14l, 0,8bar
4	Expansion tank 11 liter 0,75 Bar	vaso de expansión 11l, 0,75bar	vaso di espansione 11l, 0,75bar	vase d'expansion 11l, 0,75bar	vaso de expansão 11l, 0,75bar
5	3-way valve VXV525-G1 1/4" Motor EMV110M	Válvula de 3 vías	Valvola motorizzata a 3 vie	vanne à 3 voies	válvula de 3 vias
6	Gasket 18x13x2 (10x)	Junta 18x13x2 (10x)	guarnizione 18x13x2 (10x)	joint 18x13x2 (10x)	vedação 18x13x2 (10x)
7	Gasket 1" 30x21x2 (10x)	Junta 30x21x2 (10x)	Guarnizione 30x21x2 (10x)	JOINT POMPES AWM 30x21x2 (10x)	Vedante 30x21x2 (10x)
8	Washer EPDM 44x32x3 (10x)	Junta EPDM 44x32x3 (10x)	Guarnizione EPDM 44x32x3 (10x)	JOINT POUR WPS 44x32x3 (10x)	Anilha de vedação EPDM 44x32x3 (10x)
9	Temperature sensor 200 mm, 10 kOhm	Sensor de temperatura 200 mm, 10 kOhm	Sensore sicurezza di temperatura 200 mm	sonde de température 200 mm, 10 kOhm	sensor da temperatura 200 mm, 10 kOhm
10	Drain valve G1/2	Llave de vaciado G1/2	rubinetto di scarico G1/2	robinet de vidange G1/2	válvula de drenagem G1/2
11	Circ.pump UPM2 75 180 PWM	Bomba UPM2 75 180 PW M	Pompa UPM2 75 180 PWM	pompe UPM2 75 180 PWM	bomba UPM2 75 180 PWM
11	Circ.pump Stratos Para 25/1-11 PWM	Bomba Stratos Para 25/1-11 180 PW M	Pompa Stratos Para 25/1-11 180 PWM	Pompe Stratos Para 25/1-11 180 PWM	Bomba Stratos Para 25/1-11 180 PWM
12	Pressure switch PC G1/4"	Presostato PC G1/4	Pressostato PC G1/4"	contact à pression PC G1/4"	pressóstato PC G1/4"
13	Hose G1/2" 596mm	Manguera G1/2" 596mm	tubo flessibile G1/2" 596mm	tuyau G1/2" 596mm	mangueira G1/2" 596mm
14	Filter ball valve DN25	Filtro válvula de esfera DN25	Filtro válvula de bola DN25	filtre robinet à boisseau sphérique DN25	Válvula Filtro DN25

Übersetzungsliste List of translations		Lista de traducciones Traduzione delle descrizioni		Liste des traductions Lista das traduções	
Pos	Description	Descripción	Descrizione	Denomination	Descrição
15	Water strainer DN25	Filtro de agua DN25	Filtro acqua DN25	filtre eau DN25	Restritor DN25
16	Temperature sensor NTC10 1000mm R40 mol	Sensor de temperatura NTC10 1000mm R40 m	Sensore sicurezza di temperatura NTC10	Sonde de température NTC10 1000mm R40 mo	Sensor temp NTC10 1000mm R40 molex
17	Safety group G1"2,5 bar	Grupo de seguridad G1"2,5 bar	Gruppo sicurezze G1"2,5 bar	Groupe de sécurité G1"2,5 bar	Módulo de segurança G1"2,5 bar
18	T-connection G 1"	Pieza en T G 1	Raccordo a T G 1"	raccord en T G 1"	peça em T G 1"
19	Cable 100mm HMI CUHP	Cables 100mm HMI-CUHP	cavo 100mm HMI-CUHP	câble 100mm HMI-CUHP	cabo 100mm HMI-CUHP
20	Cables 3-way valve 900mm	Mazo de cables 3 vías 900mm	Basetta cablaggio 3 vie 900mm	Faisceau 3 voies 900mm	Cablagem 3 vias 900mm
21	cabl harness IDU 9kW	Mazo de cables IDU 9kW	cablaggio IDU 9kW	faisceau de câbles IDU 9kW	cablagem IDU 9kW
21	cabl harness IDU 15kW	mazo de cables IDU 15kW	cablaggio IDU 15kW	faisceau de câbles IDU 15kW	cablagem IDU 15kW
21	cabl harness IDU 9kW V2	Mazo de cables IDU 9kW V2	cablaggio IDU 9kW V2	faisceau de câbles IDU 9kW V2	cablagem IDU 9kW V2
21	cabl harness IDU 15kW V2	mazo de cables IDU 15kW V2	cablaggio IDU 15kW V2	faisceau de câbles IDU 15kW V2	cablagem IDU 15kW V2
22	Cable 1000mm pressure sensor	Cables sonda de presión 1000mm	cavo Sensore di pressione 1000mm	câble capteur de pression 1000mm	sensor da pressão 1000mm
23	None return valve SP	Válvula de retención	Valvola di non ritorno	Clapet anti-retour	Válvula de retenção
3	Element of construction	Grupo de construccion	Gruppo di costruzione	Groupe de construction	Elemento da construção
1	insulation side	Aislamiento lateral	coibentazione laterale	isolation côté	isolamento lateral
2	hose 14x10 L=1500	Manguera 14x10 L=1500	tubo flessibile 14x10 L=1500	tuyau 14x10 L=1500	mangueira 14x10 L=1500
3	insulation top/bottom	Aislamiento arriba/debajo	coibentazione sopra/sotto	isolation haut/bas	isolamento em cima/em baixo
4	Gasket 1" 30x21x2 (10x)	Junta 30x21x2 (10x)	Guarnizione 30x21x2 (10x)	JOINT POMPES AWM 30x21x2 (10x)	Vedante 30x21x2 (10x)
5	Gasket 3/4" 24x17x2 (10x)	Junta 3/4" 24 x 15 x 2 (10x)	Guarnizione 3/4" 24 X 15 X2 (10x)	JOINT VASE EXPANS AWM 3/4" 24X15X2(10x)	Vedante 3/4" 24 x 15 x 2 (10x)
6	Acc. Electrical anode kit	Acc. Kit Anodo	Anodo	anode externe	Ânodo
7	Hose G1" 647mm	Manguera G1" 647mm	tubo flessibile G1" 647mm	tuyau G1" 647mm	mangueira G1" 647mm
8	Hose G1" 810mm	Manguera G1" 810mm	tubo flessibile G1" 810mm	tuyau G1" 810mm	mangueira G1" 810mm
9	Temperature sensor NTC RD 6,0 12K 6000mm	Sensor temperatura NTC RD 6,0 12K 6000mm	Sonda di temperatura NTC RD 6,0 12K 6000	Kit capteurs NTC RD 6,0 12K 6000 emballé	Sensor temperatura NTC RD 6,0 12K 6000mm
10	cylinder 180 l	Acumulador 180 l	accumulatore 180 l	ballon 180 l	acumulador 180 l
10	solar cylinder 180 l	Acumulador solar 180 l	bollitore solare 180 l	ballon solaire 180 l	acumulador solar 180 l
11	Hose support SP	Soporte	Supporto	Support	Suporte
4	Element of construction	Grupo de construccion	Gruppo di costruzione	Groupe de construction	Elemento da construção
2	IP-Modul CUHP SP	IP-Módulo CUHP SP	IP-Modul CUHP SP	IP-Modul CUHP SP	Módulo IP SP
3	CUHP Installer Board V1.20 Bo/Ju	CUHP V1.20 Bo/Ju	CUHP V1.20 Bo/Ju	CUHP V1.20 Bo/Ju	CUHP V1.20 Bo/Ju
4	Temperature Limiter	Limitador de temperatura	Limitatore temperatura di sicurezza a ri	Limiteur de temperature	Limitador de temperatura
5	Contacto DILM 9-10 Relay 9A	Relé 9A	Rele 9A	RELAIS 9A	Relé 9A
6	Autofuse PLS6-C13/3	Interruptor LS PLS6-C13/3	interruttore PLS6-C13/3	disjoncteur PLS6-C13/3	disjuntor PLS6-C13/3
	CUHP Installer AW BO/Ju V2.03	Placa electrónica AW BO/Ju V2.03	Scheda elettronica AW BO/Ju V2.03	Circuit imprimé AW BO/Ju V2.03	Placa de circuito impresso AW BO/Ju 2.3

Übersetzungsliste List of translations		Lista de traducciones Traduzione delle descrizioni		Liste des traductions Lista das traduções	
Pos	Description	Descripción	Descrizione	Denomination	Descrição
	Lid electrical box 9kW	Tapa	Coperchio	Couvercle	Tampa
5	Element of construction	Grupo de construccion	Gruppo di costruzione	Groupe de construction	Elemento da construção
1	Pipe Bypass ASM	Conducto de bypass	Raccordo by pass	tube by-pass	tubo de bypass
2	Filter ball valve DN25	Filtro válvula de esfera DN25	Filtro válvula de bola DN25	filtre robinet à boisseau sphérique DN25	Válvula Filtro DN25
3	Water strainer DN25	Filtro de agua DN25	Filtro acqua DN25	filtre eau DN25	Restritor DN25
4	Washer EPDM 44x32x3 (10x)	Junta EPDM 44x32x3 (10x)	Guarnizione EPDM 44x32x3 (10x)	JOINT POUR WPS 44x32x3 (10x)	Anilha de vedação EPDM 44x32x3 (10x)
5	Safety group G1"2,5 bar	Grupo de seguridad G1"2,5 bar	Gruppo sicurezze G1"2,5 bar	Groupe de sécurité G1"2,5 bar	Módulo de segurança G1"2,5 bar
6	Pump Pipe safety group	Tubería de conexión	tubo di raccordo	tuyau de raccordement	tubo de ligação
7	Gasket 1" 30x21x2 (10x)	Junta 30x21x2 (10x)	Guarnizione 30x21x2 (10x)	JOINT POMPES AWM 30x21x2 (10x)	Vedante 30x21x2 (10x)
8	T-connection G 1"	Pieza en T G 1	Raccordo a T G 1"	raccord en T G 1"	peça em T G 1"
9	Clutch compression ring	Anillo de unión	Anello di serraggio	Accouplement à sertir	anel de fixação
10	Support sleeve 28 mm	Manguito 28mm	boccola 28mm	douille 28mm	carreto 28mm
11	Temperature sensor 200 mm, 10 kOhm	Sensor de temperatura 200 mm, 10 kOhm	Sensore sicurezza di temperatura 200 mm	sonde de température 200 mm, 10 kOhm	sensor da temperatura 200 mm, 10 kOhm
12	Outside temperature sensor 4,7K	Sonda de temperatura exterior 4,7K	Sonda esterna 4,7K	Sonde de température extérieure 4,7K	Sensor temp outdoor
13	Cable Molex cut 4m SP	Cables Molex 4m	cavo Molex 4m	câble Molex 4m	Cabo 4m SP
14	Rubber foot M10x35	Pie	Vite	PIED M10x35	Parafuso de nivelamento
	Acc. Box Tower Neutral SP	Accesorios	Accessori abbinabili	Accessoire	Acessórios

Gerätetypen Types of appliances	Tipos de aplicaciones Tipo apparecchi	Types de chaudières Tipos de dispositivos	Bemerkungen Remarks Observaciones Osservazioni Remarques Observações
Gerät Appliance Aparato Apparecchio Chaudière Aparelho	Bestell-Nr. Ordering no. Número el ordenar N° d'ordine Numéro de commande N° de pedido	Land Country Paese Paese Pays Pais	
AWM 13-17	8 738 206 616	Belgien, Frankreich	
AWM 5-9	8 738 206 614	Belgien, Frankreich	
AWMS 13-17	8 738 206 617	Belgien, Frankreich	
AWMS 5-9	8 738 206 615	Belgien, Frankreich	
AWM 13-17	8 738 205 067	Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden	
AWM 5-9	8 738 205 065	Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden	
AWMS 13-17	8 738 205 068	Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden	
AWMS 5-9	8 738 205 066	Dänemark, Finnland, Norwegen, Schweden	
AWM 13-17	8 738 206 122	Estland, Lettland, Litauen	
AWM 5-9	8 738 206 121	Estland, Lettland, Litauen	
AWMS 13-17	8 738 206 677	Estland, Lettland, Litauen	
AWMS 5-9	8 738 206 676	Estland, Lettland, Litauen	
AWM 13-17	8 738 207 532	Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Tsch	
AWM 5-9	8 738 207 530	Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Tsch	
AWMS 13-17	8 738 207 533	Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Tsch	
AWMS 5-9	8 738 207 531	Frankreich, Italien, Portugal, Spanien, Tsch	
AWM 13-17	8 738 212 650	Irland	
AWM 5-9	8 738 212 649	Irland	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany